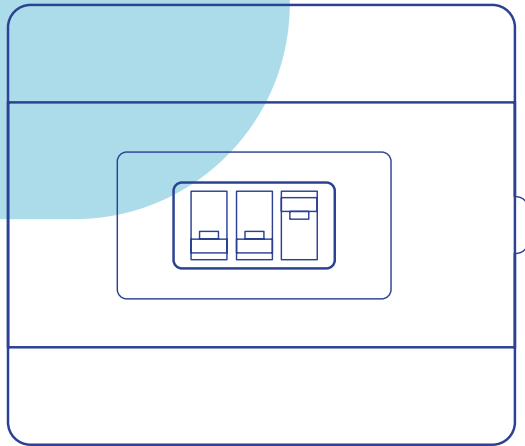


# 3aze

IT - EN - FR - DE



# Protection box

## Manuale di installazione

Installation manual

Manuel d'installation

Installationsanleitung

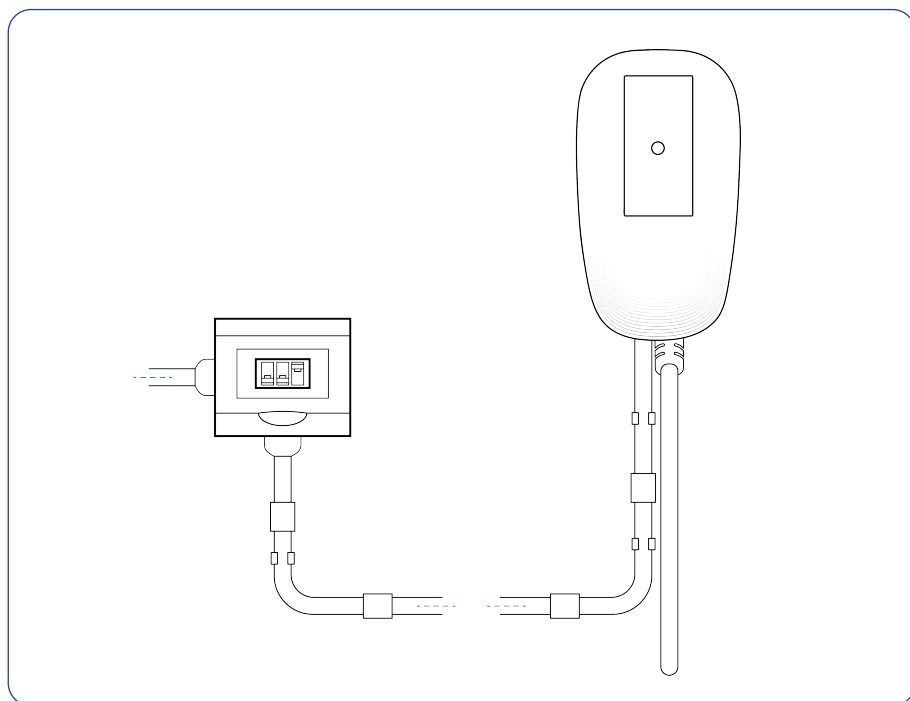
V.1  
07/06/2023



# Indice

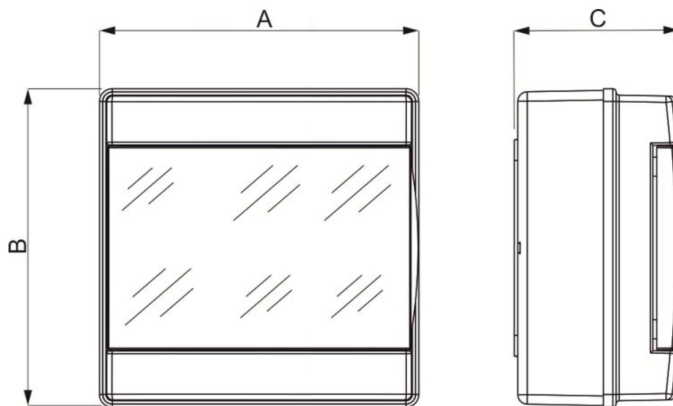
Summary - Index - Index

<b>01 - Scheda tecnica</b>	4
Data sheet - Fiche technique - Datenblatt	
<b>02 - Informazioni di sicurezza</b>	6
Safety information - Informations sur la sécurité - Informationen zur Sicherheit	
<b>03 - Preparazione all'installazione</b>	7
Preparing to install - Préparation de l'installation - Vorbereitung für den Einbau	



# 01 – Scheda tecnica

Data sheet - Fiche technique - Datenblatt



One

Pro

PB0140MBO

PB0140TBO

PB0140MBP

PB0140TBP

## Specifiche generali

1	Protezioni incluse	RCBO	RCBO / POP / SPD
2	Dimensioni (AxBxC)	215x200x105 mm	215x200x105 mm 290x240x105 mm
3	Chiusura con chiave	✗	✓

## Specifiche elettriche

4	Tensione	230 V	400 V	230 V	400 V
5	Corrente nominale	40 A		40 A	
6	Connessione	L+N+PE	L1+L2+L3+N+PE	L+N+PE	L1+L2+L3+N+PE

## One

## Pro

PB0140MBO

PB0140TBO

PB0140MBP

PB0140TBP

7	Caratteristica di intervento thermo-magnetica			Curva B
8	Potenza di interruzione IGA	6 kA	10 kA	6 kA 10 kA
9	Tipo di protezione differenziale			Tipo A
10	Corrente di dispersione differenziale I <sub>dn</sub>			30 mA
11	Tensione di innesco sovratensioni permanenti	-		280V ±5%
12	Classificazione SPD secondo IEC EN 61643-11	-		Tipo 2

## Resistenza ambientale

13	Grado di protezione IP			IP65
14	Temperatura di funzionamento			-25°C / +40°C

## Installazione

15	Ancoraggio			A parete
16	Sezione massima terminale			Fino a 25 mm <sup>2</sup>
17	Coppia di serraggio viti			2.5 Nm

EN

## General specifications

1. Protections included
2. Dimensions
3. Key lock

## Electric specifications

4. Voltage
5. Rated current
6. Connection
7. Tripping characteristic thermo-magnetic: Curve B
8. Interruption power IGA
9. Type of differential protection: Type A
10. Leakage current
- Differential leakage current I<sub>dn</sub>
11. Trigger voltage overvoltages permanent
12. SPD classification according to IEC EN 61643-11: Type 2

## Environmental resistance

13. IP degree of protection
14. Operating temperature

## Installation

15. Mounting: Wall
16. Maximum terminal section: Up to 16 mm<sup>2</sup>
17. Screw tightening torque

FR

## Spécifications générales

1. Protections incluses
2. Dimensions
3. Serrure à clé

## Spécifications électriques

4. Tension
5. Courant nominal
6. Connexion
7. Caractéristique de déclenchement thermomagnétique: Courbe B
8. Puissance d'interruption IGA
9. Type de protection différentielle Type A
10. Courant de fuite
11. Courant de fuite différentiel I<sub>dn</sub>
12. Tension de déclenchement des surtensions permanentes
13. Classification SPD selon la norme IEC EN 61643-11: Type 2

## Résistance environnementale

13. Indice de protection IP
14. Température de fonctionnement

## Installation

15. Montage: Mur
16. Section de borne maximale : Jusqu'à 16 mm<sup>2</sup>
17. Couple de serrage des vis

DE

## Allgemeine Spezifikationen

1. Enthaltene Schutzmaßnahmen
2. Abmessungen
3. Schlüsselschloss

## Elektrische Spezifikationen

4. Spannung
5. Nennstrom
6. Anschluss
7. Auslösecharakteristik thermomagnetisch: Kurve B
8. Ausschaltvermögen IGA
9. Art des Differenzialschutzes: Typ A
10. Fehlerstrom Differenzialfehlerstrom I<sub>dn</sub>
11. Auslösespannung für dauerhafte Überspannungen
12. SPD-Klassifizierung gemäß IEC EN 61643-11: Typ 2

## Umgebungswiderstand

13. Schutzart IP
14. Betriebstemperatur

## Installation

15. Montage: Wand
16. Maximale Klemmstellenquerschnitt: Bis zu 16 mm<sup>2</sup>
17. Schraubenanzugsmoment

## 02 – Informazioni di sicurezza

Safety information - Informations sur la sécurité - Informationen zur Sicherheit

IT

Prima di installare il prodotto leggere le seguenti informazioni.

EN

Please read the following information before installing the product.

FR

Avant d'installer le produit, veuillez lire les informations suivantes.

DE

Vor der Installation des Produkts lesen Sie bitte die folgenden Informationen.



IT

L'installazione e la manutenzione del kit deve essere eseguita solo da un operatore qualificato. L'installazione deve rispettare le norme locali di sicurezza elettrica.

EN

Installation and maintenance of the kit should only be performed by a qualified operator. The installation must comply with local electrical safety regulations.

FR

L'installation et la maintenance du kit doivent être effectuées uniquement par un opérateur qualifié. L'installation doit respecter les normes de sécurité électrique locales.

DE

Die Installation und Wartung des Kits darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Die Installation muss den örtlichen elektrischen Sicherheitsbestimmungen entsprechen.



IT

Una non corretta installazione può provocare gravi danni a persone o cose, perfino la morte. Controllare l'interruttore di protezione ogni 6 mesi per verificare che sia sempre pronto ad intervenire.

EN

Incorrect installation can result in serious personal injury or property damage, even death. Check the circuit breaker every 6 months to ensure that it is always ready for action.

FR

Une installation incorrecte peut entraîner de graves dommages aux personnes ou aux biens, voire la mort. Vérifiez l'interrupteur de protection tous les 6 mois pour vous assurer qu'il est toujours prêt à intervenir.

DE

Eine unsachgemäße Installation kann zu schweren Schäden an Personen oder Sachen führen, sogar zum Tod. Überprüfen Sie alle 6 Monate den Schutzschalter, um sicherzustellen, dass er jederzeit einsatzbereit ist.



IT

Per le istruzioni di installazione leggere il manuale di installazione di Dazebox.

EN

Please read the Dazebox installation manual for installation instructions.

FR

Pour les instructions d'installation, veuillez lire le manuel d'installation de Dazebox.

DE

Für Installationsanweisungen lesen Sie bitte das Installationshandbuch von Dazebox.

# 03 – Preparazione all'installazione

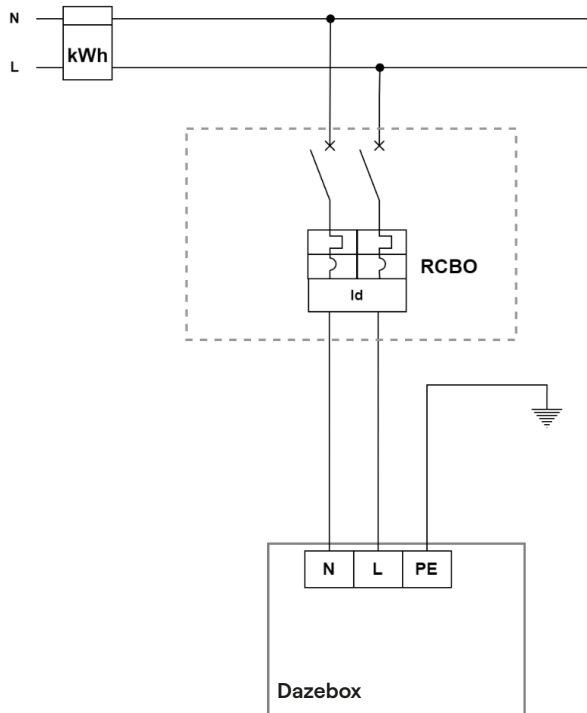
Preparing to install - Préparation de l'installation - Vorbereitung für den Einbau



- (IT) Seguire lo schema di cablaggio sottostante:
- (EN) Follow the wiring diagram below
- (FR) Suivez le schéma de câblage ci-dessous.
- (DE) Folgen Sie dem untenstehenden Verdrahtungsplan.

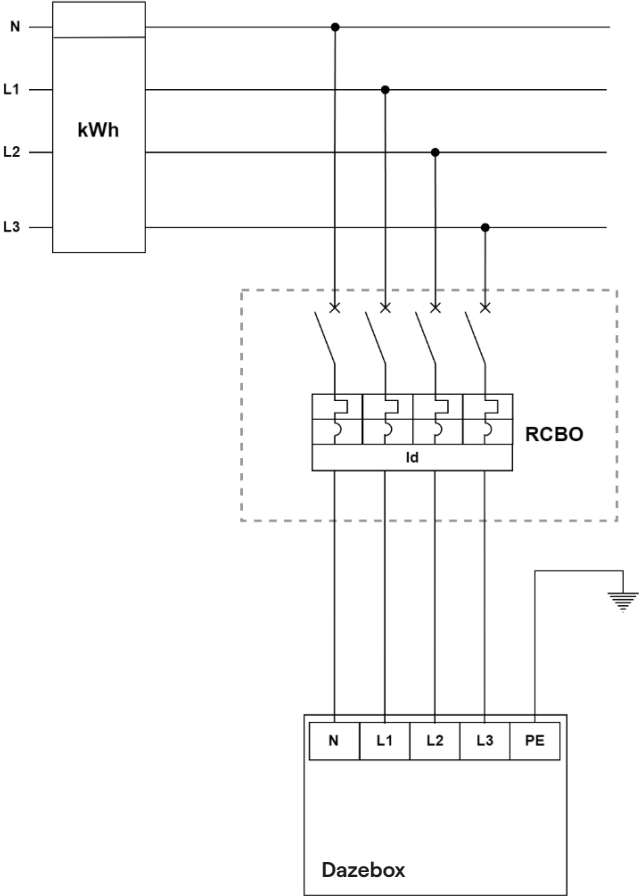
One

PB0140MBO



One

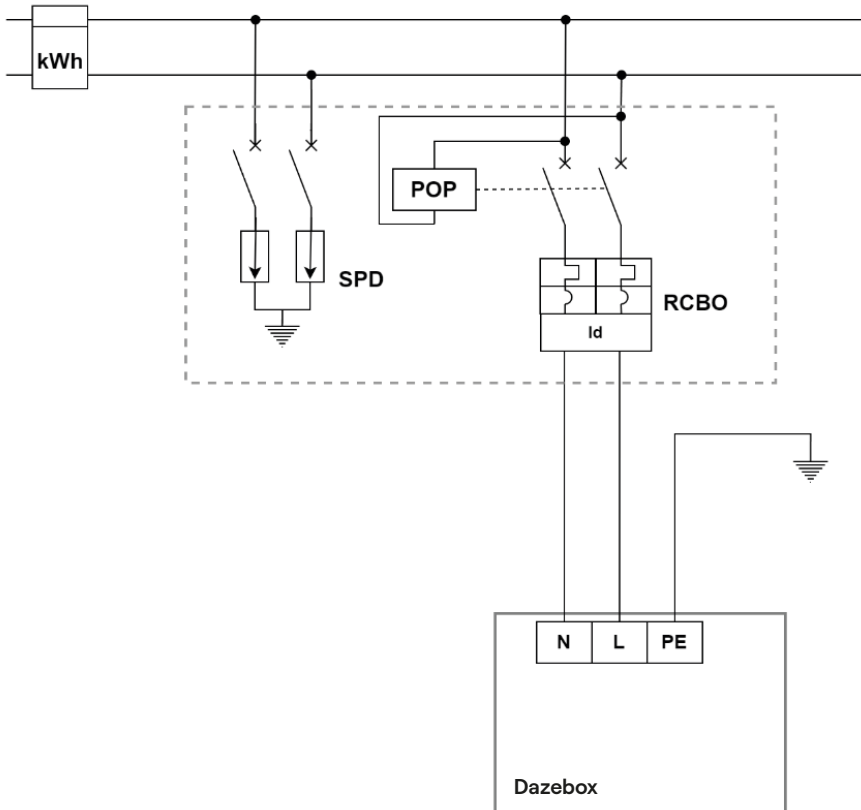
PB0140TBO





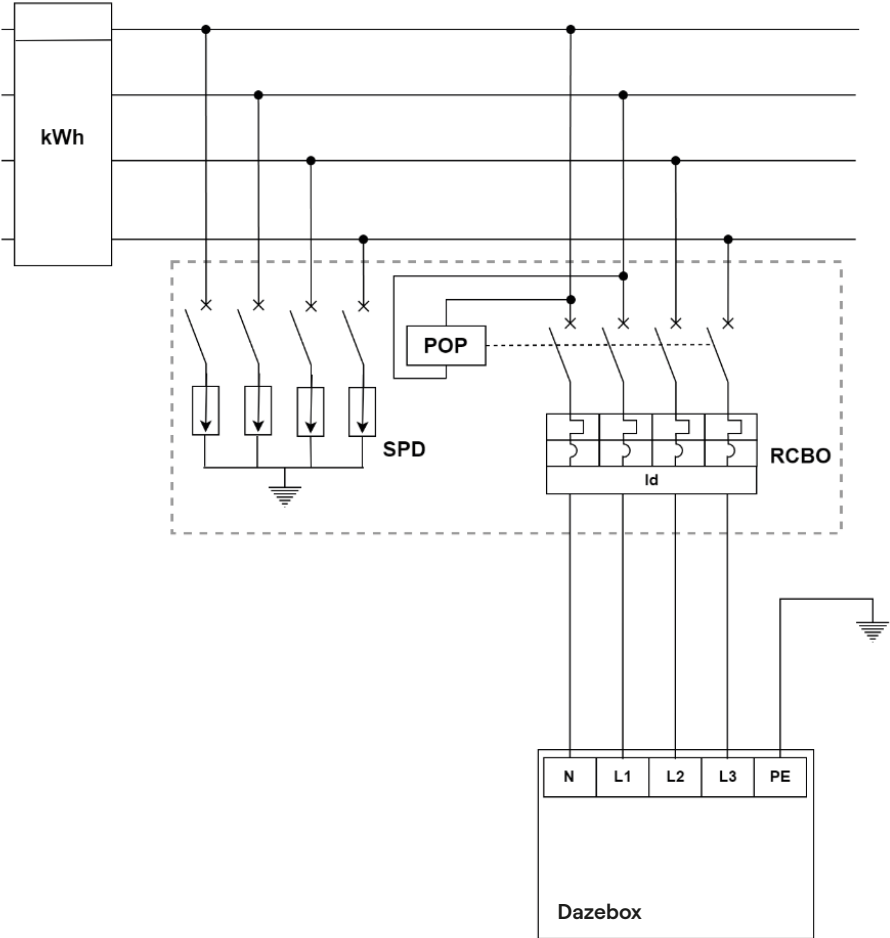
Pro

PB0140MBP



Pro

PB0140TBP





daze.eu

**daze**

+39 035 1983 1355

info@daze.eu

**Daze HQ** - Almenno San Bartolomeo - Bergamo, Italy

+34 911 47 60 74

contacto@daze.eu

**Daze Ibérica** - San Sebastián de los Reyes - Madrid Spain